Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Способы общения на английском языке в Интернете

Винокурова Анна Дмитриевна
Студент
Северо-Восточный Федеральный Университет, Институт зарубежной филологии и регионоведения, Якутск, Россия
E-mail: sul@mail.ru

СПОСОБЫ ОБЩЕНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В ИНТЕРНЕТЕ

А.Д. Винокурова
Институт зарубежной филологии и регионоведения
Северо-восточный федеральный университет им. М.К. Аммосова

В наше время всем известно, что Интернет не просто универсальный накопитель знаний, средство передачи гигантских объемов информации, но и трансформируется в живой, самодостаточный организм, который уже назвали инфосферой. При всех возможностях глобальной сети наиболее интересной для молодежи является не ее способность хранить или предоставлять для свободного ознакомления уже имеющуюся информацию, а то, что Интернет позволяет почти без ограничений обмениваться спонтанно созданными текстами. Два фактора - доступность к общему ресурсу с любой точки мира и возможность ответить собеседнику мгновенно делают Интернет новым эффективным средством общения людей, средством, под влиянием которого возникает новое явление – Интернет - общение.

Именно возможность общения со всем миром предоставляет шанс окунуться в языковую среду английского языка, который является связующим мостиком всех народов в Интернете. Общение на английском – это реальная практика в изучении английского языка, чего были лишены до появления Интернета. Таким образом, *актуальность* обуславливается тем, что Интернет и знание английского языка - это самое эффективное взаимосвязанное средство в общении и доступа к различным информациям во всем мире.

Соответственно, как и все языки, имеющие разговорный вариант, в Интернет - общении появился свой язык – язык чата, который характеризируется в основном, разными видами сокращений для ускорения передачи своей информации. Но *проблема* в том, что многие не знают какие бывают сокращения на английском языке, их перевод. Исходя из этой проблемы *целью* нашей работы является изучение языковых средств и составление словаря сокращений для Интернет - общения на английском языке. Для достижения цели данной проблемы были рассмотрены и упорядочены в алфавитном порядке аббревиатуры, часто употребляемые сокращения на английском языке, проанализированы и переведены на русский язык.

При этом предстояло решить следующие *задачи*:

1. Изучить и систематизировать часто употребляемые сокращения, аббревиатуры.

2. Раскрыть их особенности, как языковые средства при Интернет - общении на английском языке

3. Составить словарь с их переводом на русский язык

Считаем, что *новизна* доклада состоит в составлении англо - русского словаря сокращений и аббревиатур, с подобранной разговорной лексикой, которая характерна для Интернет - общения. *Практическая значимость* доклада определяется возможностью самостоятельно практиковать язык, снять языковой барьер, тем самым улучшить разговорный английский. *Методами исследования* нашей работы являются анализ, синтез, обобщение, моделирование, составление словаря.

Общение в реальном режиме времени становится возможным через программы мгновенного обмена сообщениями, где общение происходит как при обычном диалоге, но собеседники разделены расстоянием.

Для лексического оформления текстов Интернет - общения характерна, прежде всего, насыщенность речи всевозможными сокращениями и **аббревиатурами** (любое сокращенное слово или словосочетание).

В наше время стремительного развития информационных технологий, увеличения потока информации, ускорения темпа жизни невозможно не экономить. То же самое явление наблюдается в языке. Соответственно, как и все языки, имеющие разговорный вариант, в Интернет - общении появился свой язык – язык чата, который характеризуется, в основном, разными видами сокращений для ускорения передачи своей информации.

Знание и использование средств языковой экономии (сокращения, аббревиатуры):

1. помогают снять языковой барьер при общении с иностранцами
2. значительно облегчают и ускоряют процесс коммуникации,
3. усовершенствуют языковые умения по английскому языку.

При общении в реальном режиме времени с носителями языка, создается естественная языковая среда, где формируется коммуникативные и межкультурные компетенции. И чтобы избежать ошибок и недопонимания, англо- русский словарь часто употребляемых сокращений и аббревиатур, поможет быстро понять и правильно употребить слова и словосочетания.

Так же сейчас, со стремительным развитием Интернета, а так же с увеличивающимся количеством пользователей, слова, которыми пользуются общающиеся только увеличиваются, становится все больше аббревиатур, упрощений, эмотиконов, акронимов. С каждым днем, находятся все больше людей, которые интересуются сей работой. В связи с процессами глобализации в нашем мире, развитием информационных технологий повысился интерес к проблемам межкультурной коммуникации.

Научный руководитель –ст. преподаватель кафедры Английской филологии ИЗФИР М.И. Кысылбаикова.

Литература

1. 1. Борисов В. В. Аббревиация и акронимия. М., 1972

2. 2. Беляев Т. М., Хомяков В. А. Нестандартная лексика английского языка. Л., 1985

3. 3. Виноградова Т. Ю. Специфика общения в Интернете.// Русская и сопостовительная филология: Лингвокультурологический аспект: сб. ст. – Казань., 2004

4. 4. Галушко Т. Г. К вопросу об эволюционной парадигме языка// www. amursu.ru/ vestnik/3
5. 5. Заботкина В. И. Новая лексика современного английского языка. М., 1989
6. 6. Косарева О. Г. Аббревиатура как одно из средств языковой экономии и экспрессии речи (на материале современной прессы). М., 2004
7. 7. Кулинич М. А. Левицкая А. П. Об одной модели производных суще-ствительных с агентивным значением в английском и немецком язы-ках// Словообразование и его место в курсе обучения иностранному языку. Владивосток, 1999
8. 8. Локтионова В. Г. К вопросу о прагматичной ценности редуцированных высказываний// pn. pglu. ru/ index
9. 9. Лопатин В. А. Принципы русской графики и орфографии // www. textology.ru
10. 10. Масловский Е. К. Англо- русский словарь пользователя персональной ЭВМ. М., 1992
11. 11. Пичкур А. И., Трещева М. С. Компьютерный жаргон «Usertalk» как лингвистическое явление // Язык и культура. Самара, 1999
12. 12. Панов М. В. Обзор предложений по усовершенствованию русской орфографии// www.lingvou.ru/ 2663
13. 13. Скребнев Ю. М. Основы стилистики английского языка. М., 2000